

Het woord van de Voorzitter

Het jaar loopt ten einde en ik wens u dan ook het allerbeste voor u en uw dierbaren bij dit begin van « 2006 ».

Eerst en vooral een goede gezondheid en ook veel voldoening met het verzamelen en allerlei opzoekingen betreffende kunstmedailles. Er zijn goede vooruitzichten voor 2006.

Een uitzonderlijke catalogoog betreffende *De Medaille in België gedurende de eerste helft van de 20^{ste} eeuw* zal voorgesteld worden in de lente, en wij hopen dit te doen samenlopen met de tentoonstelling dienaangaande, zo mogelijk in de Koninklijke Bibliotheek (Nassau zaal).

Informatie betreffende het boek hebt u reeds ontvagen samen met de uitnodiging tot de opening van de tentoonstelling in de Seigneurie d'Anhaive te Jambes, die nu nog loopt tot en met 17-01-06.

Ook de tentoonstelling *Belgische Medailles Belges 2003-2004* is er te bezichtigen nadat ze in Brugge werd getoond, samen met de tentoonstelling *Mensen in metaal – Mensen op Metaal* (van 17 september tot 2 oktober 05). De desbetreffende catalogoog met afbeeldingen en beschrijvingen is te verkrijgen voor 5 € (+ portkosten). Ik doe een oproep tot alle leden om mij teksten en informatie toe te sturen, die in onze « Flash Medailles » zouden kunnen gepubliceerd worden !!

Anderzijds bereiden wij onze jaarlijkse algemene vergadering voor en hopen op een zeer talrijke opkomst van onze leden. Het is altijd een happening !

Ik hou eraan enerzijds de heer Eddy Schutyser (Voorzitter van de Koninklijke Maatschappij Numismatica Brugge en het Vrije) en anderzijds de heer Jacques Toussaint (Conservateur en chef-Directeur du Service des musées en province de Namur) van harte te danken voor hun zeer efficiënte samenwerking bij het inrichten van onze traditioneel geworden tentoonstelling *Belgische Medailles Belges*. Wij hopen dat dit initiatief in de toekomst om de twee jaar zal kunnen gerealiseerd worden. Graag wil ik danken voor uw begrip bij het heel onregelmatig verschijnen van « Flash Medailles », dit wegens spijtige en ongewenste omstandigheden. Wij willen hieraan werken in de toekomst.

Dank u voor uw trouw aan onze doelstelling : het promoten van de medaille.

Marie-Louise DUPONT,
Voorzitter.

DE AANWEZIGHEIDSPENNING 2005 LE JETON DE PRÉSENCE 2005

Willy Faes

De aanwezigheidspenning 2005 stelt Athena voor , een kopie naar een tetradrachme van Herakleia ad Latmon van circa 190 v.C. , uit de verzameling van wijlen Paul De Baeck (1911-1989) . Paul De Baeck was lid van het EGMP sinds 1951 en vervulde er meerdere functies en werd er zelfs voorzitter . Hij was eveneens actief in het Koninklijk Belgisch genootschap voor numismatiek . Ook hier werd hij voorzitter .

Van 1970 tot 1989 gaf hij jaarlijks (behalve 1988 , jaar van het overlijden van zijn echtgenote) een nieuwjaarspenning uit , bestemd voor familieleden en vrienden .

Deze Athena penning was de laatste uit de reeks en werd uitgegeven in 1989 , het jaar van zijn overlijden . Er werden toen een dertigtal exemplaren in zilver en enkele exemplaren in lood geslagen bij de firma Mauquoy .

De aanwezigheidspenning 2005 met een diameter van 30 mm werd voor de Algemene Vergadering van 16 april 2005 van de « Promotie van de Medaille » door de firma Mauquoy Medal Company geslagen in brons in een oplage van 87 exemplaren .



Le jeton de présence 2005 , représente Athéna , une copie d'après une tétradrachme d'Héraclée du Latmus (environ 190 ans av.JC.) , provenant de la collection de feu Paul De Baeck (1911-1989) . Paul De Baeck était membre de l'EGMP depuis 1951 et y assumait différentes fonctions dont la présidence . Il était également actif au sein de la Société Royale de Numismatique de Belgique . Il en devint également président .

De 1970 à 1989 il édita chaque année (sauf 1988 , année du décès de son épouse) un jeton de nouvel an destiné aux membres de sa famille et de ses amis .

Le jeton d'Athéna fut le dernier de la série , édité en 1989 , année de son décès . La firme Mauquoy frappa environ trente exemplaires en argent et quelques exemplaires en plomb .

Le jeton de présence 2005 au diamètre de 30 mm , a été réalisé en bronze et à 87 exemplaires par Mauquoy Medal Company pour l'Assemblée Générale du 16 avril 2005 de la « Promotion de la Médaille » .

Bibliografie - Bibliographie

- 1991 en reeks moderne nieuwjaarspenningen » door Edgard Moors , in Jaarboek 1991 van het Europees Genootschap voor Munt-en Penningkunde , blzn. 95-114 .
- 1993 « Mémoire métallique de la Société Royale de Numismatique de Belgique et de ses membres » par Maurice Colaert , in Revue Belge de Numismatique CXXXIX-1993 , pages 227-229 .

Le mot du Président

En cette fin d'année, je tiens à vous présenter, ainsi qu'aux membres de votre famille, mes meilleurs vœux pour l'an 2006 .

En plus d'une très bonne santé, je vous souhaite beaucoup de satisfactions suite à vos recherches et trouvailles concernant les médailles !

L'année 2006 s'annonce bien. Un ouvrage sera publié au printemps (368 pages en N/B , illustré de plus de 160 photos, finition toilée avec jaquette – prix de souscription jusqu'au 28 février : 50 € + 6 € de frais de port (pour la Belgique) – à partir du 1^{er} mars, l'ouvrage sera vendu au prix de 75 € + 6 € de frais de port (pour la Belgique) et nous œuvrons afin que l'exposition *Aperçu de la médaille en Belgique dans la première moitié du XX^e siècle* ait lieu au même moment, si possible à la Chapelle de Nassau de la Bibliothèque Royale . Des informations au sujet de cet ouvrage vous ont été envoyées avec l'invitation et le bulletin d'inscription pour l'exposition à Jambes , qui est accessible jusqu'au 15 janvier 2006 (commandes à renvoyer au Centre d'Archéologie, d'Art et d'Histoire de Jambes, Seigneurie d'Anhaive, c/o Jacques Toussaint, Président-Conservateur, 1, Place Jean de Flandre à 5100 Jambes – Tél. : 081/32.23.30 – Fax : 081/32.23.39 –Courriel jacques.toussaint@sjambes.be).

Vous y trouverez également les médailles belges 2003-2004, illustrées et décrites dans le catalogue accompagnant cette exposition et qui peut être obtenu au prix de 5 € (+ frais de port).

Je fais appel à tous nos membres afin de recevoir des textes pouvant paraître dans les prochains « Flash Médailles » !!

D'autre part, nous préparons notre Assemblée générale annuelle et espérons vous y rencontrer très nombreux. C'est toujours l'occasion de se revoir dans la joie. Je remercie tout particulièrement d'une part notre membre Eddy Schutyser (Président de la Koninklijke Vereniging Numismatica Brugge en het Vrije) et, d'autre part, notre membre Jacques Toussaint (Conservateur en chef-Directeur du Service des musées en province de Namur) pour leur efficace collaboration. Ils nous ont permis d'organiser parallèlement à leur propre exposition, l'exposition *Belgische Medailles Belges 2003-2004*. Nous espérons pouvoir continuer cette tradition tous les deux ans !

Je vous remercie de votre compréhension parce que notre « Flash Médailles » n'a pas paru avec régularité cette année, suite à diverses circonstances. Nous voulons y remédier à l'avenir et actualiser les nouvelles.

Merci aussi de votre fidélité à notre cause.

Marie-Louise DUPONT,
Président.

CARLA KLEIN in de kijker

Willy Faes

Ons sympathiek lid , beeldhouwster en medailleur uit Amsterdam , heeft de Grote Prijs van de Internationale Biennale voor Medailles van Seixal in Portugal gewonnen met haar medaille « TROJKA » die wij hieronder , voor-en keerzijde , reproduceren . De penning met een diameter van 85 mm werd op 10 exemplaren gegoten door de befaamde bronsgieterij Binder BV te Haarlem in Nederland .

Sinds 2002 is Carla Klein lid van de « Promotie van de Medaille » en in 2003 , tijdens onze Algemene Vergadering , hadden wij het geluk al haar penningen te tonen en hiervan een catalogus uit te geven in samenwerking met haar echtgenoot Arnold Nieuwendam .

Carla Klein is een bescheiden kunstenaar die rustig verder werkt zonder zich te laten beïnvloeden door modeverschijnselen , kritiek en intriges die soms de kleine penningwereld verstoren . Deze internationale onderscheiding zal Carla zeker de moed geven om de ingeslagen weg verder te bewandelen .

Beste Carla , in naam van al onze leden : HARTELIJK PROFICIAT !



Pleins feux sur CARLA KLEIN

Willy Faes

Notre sympathique membre , sculpteur et artiste médailleur d'Amsterdam , a remporté le Grand Prix de la Biennale Internationale de la Médaille de Seixal au Portugal avec sa médaille coulée « TROJKA » que nous reproduisons , droit et revers ci-dessus . La médaille au diamètre de 85 mm a été fondue dans les ateliers réputés de la firme Binder BV à Haarlem aux Pays-Bas . Il en existe 10 exemplaires .

Carla Klein est membre de la « Promotion de la Médaille » depuis 2002 . En 2003 , lors de notre Assemblée Générale , nous avons le plaisir de présenter toutes ses médailles et d'éditer un beau catalogue avec l'aide de son mari Arnold Nieuwendam .

Carla est une artiste discrète qui poursuit son chemin sans se soucier des modes , des critiques et des intrigues qui secouent parfois le monde fort restreint de la médaille . Cette distinction internationale vient à point pour lui donner le courage de continuer dans cette voie .

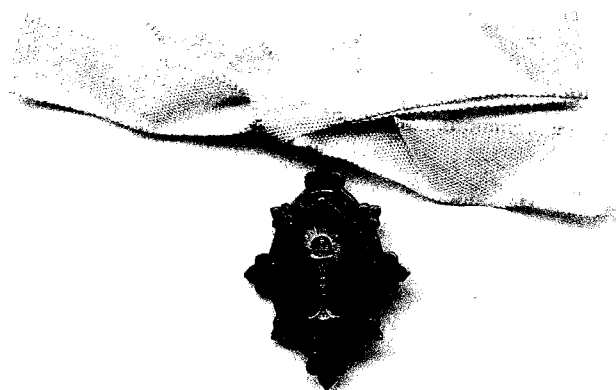
Chère Carla , au nom de tous nos membres : SINCERES FELICITATIONS !

UN « CURRICULUM VITAE » EN CINQ MÉDAILLES

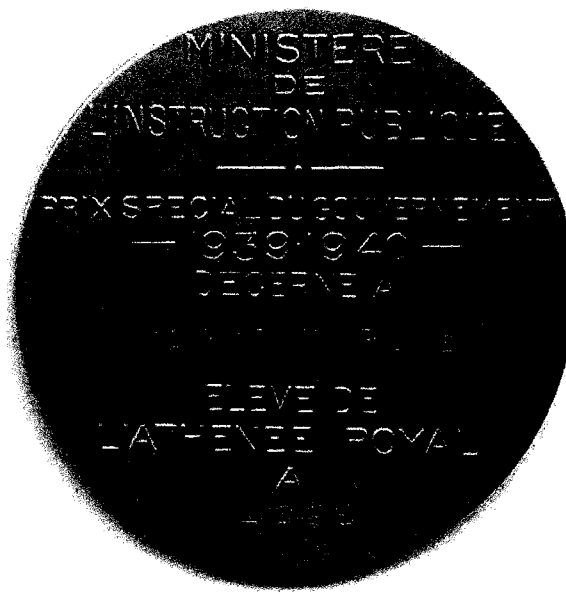
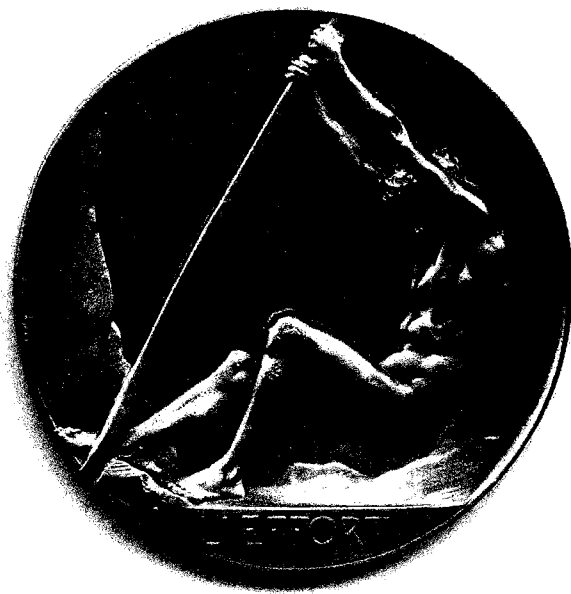
Willy Faes

En juin 2003, j'ai pu acheter chez un brocanteur, une boîte à chaussures contenant des médailles, des décorations, des médailles religieuses et autres objets pieux. Sur cinq médailles, la gravure au revers mentionne le nom de René Mormont. Ces cinq médailles nous font découvrir l'itinéraire parcouru par ce monsieur. Passons les en revue.

La première petite médaille est une médaille religieuse aux dimensions 34 x 24 mm, commémorant sa communion solennelle le 6 mai 1934. Elle est accrochée avec un anneau à un ruban noué en satin blanc. Le calice au droit est doré. Sur le revers lisse, la gravure en trois lignes :
R. MORMONT / 5^e / 6-5-1934 .



La seconde médaille représente « L'Effort » de Josué Dupon. Cette médaille au diamètre de 75 mm, bien connue des amateurs, est en bronze doré. Le revers mentionne, en douze lignes :
**MINISTERE / DE / L'INSTRUCTION PUBLIQUE / - . - / PRIX SPECIAL DU
GOUVERNEMENT / - 1939 . 1940 / DECERNE A (en relief) / MORMONT RENE (gravure en
creux) / ELEVE DE / L'ATHENEE ROYAL / A / (en relief) / LIEGE (en creux) .**



La troisième est une breloque biface en argent aux dimensions 34 x 23 mm , décernée par l'Association des Ingénieurs sortis de l'école de Liège à ses diplômés. C'est une œuvre du médailleur anglais Samuel Grün.

En exergue au droit, la gravure en creux : **MORMONT . RENÉ** , et en exergue au revers **CHIMISTE 1945** .



La quatrième est également une breloque en vermeil aux dimensions 28 x 28 mm, représentant les effigies conjuguées d'Ernest et d'Alfred Solvay, due au talent de Victor Rousseau. Au revers , une gravure en creux sur six lignes : **LA / SOCIETE SOLVAY & Cie / A / M.RENÉ / MORMONT / 25^E ANNIVERSAIRE**. En dessous un poinçon : **A 950** .



La cinquième et la dernière est la médaille de l'Université de Liège , réalisée par Georges Petit , au diamètre de 60 mm en bronze doré. Le revers , avec une belle gravure en creux mentionne sur six lignes : *En hommage / de reconnaissance à / Monsieur / René Mormont / Chargé de cours / 1979 – 1988* .



Nous pouvons donc déduire de ces cinq témoins numismatiques que Monsieur René Mormont était né (probablement en 1923) dans un milieu catholique, qu'il fut un élève brillant, tant à l'Athénée Royal, qu'à l'Institut des Ingénieurs de Liège et que de ce fait il fut engagé par la prestigieuse

société Solvay et in fine, voir ses talents confirmés à l'Université de Liège où nous présumons qu'il avait atteint l'âge de la pension en 1988.

Notons également que René Mormont était probablement titulaire des distinctions honorifiques suivantes : Chevalier de l'Ordre de la Couronne , décoration civique de 1ère classe , décoration industrielle de 1ère classe et Lauréat du travail. Les bijoux , soit grand module ou diminitif avec les écrins respectifs se trouvant également dans cette boîte à chaussures

J'aurais pu en savoir plus sur la carrière de René Mormont en me renseignant auprès de la société Solvay et à l'université de Liège. Mais tout compte fait , ces cinq médailles me suffisent .

Mais ce qui est surtout triste , c'est que ces témoins d'une belle carrière se trouvaient déjà en vente en 2003, dans une vulgaire boîte à chaussures, chez un brocanteur à Bruxelles...

Quoi qu'il en soit , sans l'avoir connu , René Mormont est devenu pour moi une connaissance qui continuera à vivre et dont le nom sera toujours honoré dans les tiroirs de mon cabinet de médailles.

KORTE SAMENVATTING

De auteur van dit artikel kocht in 2003 een oude schoendoos met medailles , eretekens , religieuze penningen en andere religieuze voorwerpen. Vijf medailles werden toegekend aan de Heer René Mormont. Een hangertje, gekregen naar aanleiding van zijn plechtige communie, een prijsmedaille bij het einde van zijn humaniora, een zilveren hangertje bij het behalen van zijn diploma als scheikundig ingenieur, een verguld zilveren hangertje voor zijn 25 jarig jubileum bij de firma Solvay en de vergulde bronzen medaille van de Universiteit van Luik waar hij van 1979 tot 1988 lesgever was. Hij was waarschijnlijk eveneens titularis van verschillende eretekens waarvan de juwelen met de originele doosjes ook aanwezig waren in de oude schoendoos. Het is betreurenswaardig dat deze belangrijke personalia reeds in 2003 te koop aangeboden werden in een rommelwinkel te Brussel. Ze zijn nu ondergebracht in een verzameling waar de naam van René Mormont verder zal blijven leven .

CONGRESSO MUNDIAL DE MEDALHISTICA FIDEM XXIX – SEIXAL, Portugal

Seixal ligt aan de linkeroever van de Taag, tegenover Lissabon, niet zover van de monding. Het stadje maakt deel uit van de indrukwekkende agglomeratie die Lissabon sedert expo '98 is geworden, maar heeft iets liefelijks gehouden, en vooral... Seixal houdt van medaillekunst. Sinds enkele jaren is het gestart met de biënnale voor medaillekunst en tussen 24 en 29 oktober 2004 was Seixal de gaststad voor het 29^e wereldcongres van de Internationale Federatie van de Medaille (FIDEM).

Op vraag van onze voorzitter breng ik verslag uit van één van de belangrijkste onderdelen van het congres, nl. de internationale tentoonstelling van medailles !

De bijna 1000 werken zijn recente creaties van ongeveer 600 auteurs uit 35 landen.

De quota per land worden bepaald door het aantal aangesloten FIDEM leden in elk land.

Voor **België** betekent dat concreet 40 tentoongestelde werken van 24 auteurs op een ledenaantal van 40. Op de VS na, heeft België het hoogste aantal leden. Uitzondering op de regel is het gastland zelf dat 86 medailles tentoonstelde van 49 auteurs.

Eerste vaststelling was dat er geen wafel- of strijkijzers tentoongesteld, maar wel platgedrukte colablikjes (waar hadden wij dat nog gezien...?), plexiglasplaatjes, al dan niet bedrukt of voorzien van een lasergravure, op elkaar geplakte kartonnetjes... zelfs een roze sponsje met een elastiekje, en een hele lijst van objecten die niets te maken hebben met medaillekunst ! De kroon werd hierbij gespannen door **Portugal**, enerzijds trendsetter op het vlak van design : koel, strak en zonder emotie, anderzijds topper op het vlak van “gemonteerde” objecten met 8 op 10 werken die onder deze noemer vallen !

De commentaar op de hierna volgende landen stemt overeen met de alfabetische volgorde in de catalogus :

- **Duitsland** telde 31 auteurs waaronder Carsten Theumer en Hubertus Von Pilgrim, beiden met een medaille van Dante, opvielen.
- **Slowakije** was minder sterk dan de verwachtingen, maar graag een speciale vermelding voor Pavel Karoly met een uiterst originele triptiek van 3 messingplaten met ingegraveerde portretten en handen, uiterst expressief.
- **Spanje** werd omhooggetild door de schitterende uitvoering van de medaille Rafael Alberti door Fernando Jesus.
- De VS waren redelijk vertegenwoordigd maar volgen de weg van de Portugezen met weinig smaakvolle medailles en eerder objecten, al dan niet met collages, lintjes, ingelegde steentjes, hout en terracotta...
- **Finland**, traditioneel zeer sterk, in Seixal erg gematigd. Weinig vernieuwing, vrij ruw werk. Toch een vermelding voor Jarkko Roth.
- **Frankrijk** viel qua vertegenwoordiging op een dieptepunt na het débacle van Parijs in 2002 ! In Weimar 2000 vond ik de Franse inzending de meest stijlvolle van het congres. De 8 medailles van 7 auteurs vielen gelukkig mee. Joaquin Jimenez krijgt een pluim voor zijn knappe creatie “La tenacité”.
- **Groot-Brittannië** was vertegenwoordigd door 33 kunstenaars met voornamelijk gegoten brons, wat erop wijst dat het vooral om vrij werk gaat. Knappe creaties van Jane McAdam Freud en Marian Fountain.

- **Nederland** kwam sterk uit de hoek met 21 auteurs. Elisabeth Varga ontving de FIDEM-prijs met de portretmedaille van Prins Claus. Fons Bemelmans overtrof het Nederlandse gezelschap met een schitterend werk in gegoten brons “Le couple ajour”, voorts een vermelding voor Frank Letterie en Geer Steyn, twee rasechte vakmannen met oog op afwerking.
- **Hongarije** had – naast Polen – de beste inzending, niet écht met kop en schouders er bovenuit stekende, maar met voornamelijk degelijk werk van de meerderheid der 33 auteurs. Originaliteit, vernieuwing, creativiteit en vakkennis vinder wellicht hun oorsprong tijdens de talrijke symposia die Hongarije rijk is. De inzendingen van Aron Bohus, Edit Racz, Laszlo Kutas, Laszlo Szunyogh, en anderen verdienen een pluim !
- **Italië** onderscheidt zich telkens weer voor de kwaliteit van haar vergulde medailles, o.a. de Pausmedaille van A. Gulak. Ook de Italiaanse kunstenaars hebben de weg naar de “geassembleerde objecten” gevonden met o.a. het aardige werk van Marcello Moradini voor de Grand Prix de la Regione Lombardia 2003.
- De relatief kleine inzending uit **Japan** kon haar mannetje staan. Akita Takeo met een gegoten stuk “New born Dragon” en “My Medal” van Hoshi Echiko, eigenlijk een juweel/object uit zilver en goud met een parel zijn best aardige kunstwerken om te koesteren.
- **Polen** was vertegenwoordigd door 36 kunstenaars. Naar eigen gevoel het mooiste wat de tentoonstelling te bieden had, o.a. de Beethoven medaille van Anna Beata Watrobska, het werk van Ewa Olszewska, Magdalena Dobrucka en Stanislaw Cukier. Stuk voor stuk kunstenaars van de bovenste plank !
- **Tsjechië**, traditioneel een hoogvlieger en goed vertegenwoordigd. Opmerkelijk waren de werken van Ladislav Kozak en Zdenek Josef Preclik.
- **België** was, zoals gezegd, goed vertegenwoordigd. Het artistieke peil lag zeker niet onder dat van de meeste deelnemende landen. Een redelijke variëteit met zowel geslagen als gegoten medailles, objecten neigende naar kleinsculptuur, o.a. van Hedwig Pauwels, en voldoende afwisseling in de gebruikte materialen. Opmerkelijke nieuwkomers voor ons land waren Beni Debacker en Patrick Vilas.

De niet vermelde landen in dit overzicht mogen geklasseerd worden als deelnemers zonder écht opmerkelijke inzendingen.

ALGEMEEN : Zoals altijd is een **FIDEM** tentoonstelling een boeiende ervaring. Vooral de variëteit, de vernieuwing (van sommige landen), de nieuwe tendensen, nieuwe materialen en toegepaste technieken, spreken tot de verbeelding. Spijtig dat voor vrijwel alle kunstenaars slechts een fractie van hun werk tentoongesteld kan worden. De “meningvorming” is dan ook gestoeld op jarenlange ervaring met het werk van mijn collega’s, zonder afbreuk te doen aan wie ook.

Tijdens het congres vernam ik het overlijden van **Erika Ligeti** uit Hongarije, **Vija Mikane** uit Letland (waarmee ik in 1994 een gemeenschappelijke medaille uitgaf), en **Izumi Nishi** uit Japan. Deze laatste was de dochter van Keichi Uryu. Beide waren te gast in België in 1989 naar aanleiding van Europalia Japan.

Paul Huybrechts

Résumé par M.-L. Dupont

Le 29ème congrès international de la FIDEM du 24 au 29 Octobre s’est tenu à Seixal, Portugal, une agglomération de Lisboa devenue très importante depuis l’expo de 1998. Cette

localité attachante est aussi l'organisatrice de cette biennale de l'art de la médaille. Le compte rendu par Paul Huybrechts concernant l'expo, est complet et objectif.

Si le trend actuel était très perceptible (emploi de cannettes de boisson aplaties, plaques de plexiglas, cartons divers), par contre le niveau artistique général était très satisfaisant.

A noter deux artistes nouveaux venus prometteurs : Beni Debacker et Patrick Vilas, tous deux sélectionnés pour les médailles annuelles de Promotion de la Médaille.

Nous avons appris le décès des artistes Erika Ligeti (Hongrie), Vija Mikane (Lituanie) et Izumi Nishi (Japon), fille de Keichi Uryu, qui tous deux ont participé à Europalia Japon en 1989.

Congress Medal « THE HAND » by Helder Batista



American 2004 delegation Medal « DREAMLAND SEIXAL CITY » by Mashjiko (obv.) & Jeanne Stevens-Sollman (rev.)



LA PROMOTION DE LA MEDAILLE

a.s.b.l.

Excursion familiale à Mons le samedi 24 septembre 2005

Marc Vancraenbroeck

Quelle belle et intéressante journée qui nous réunit à Mons, chef-lieu de la province de Hainaut, cœur du Borinage, avec son beffroi baroque, sa collégiale Sainte-Waudru et son petit singe en bronze du *Grand Garde*, intégré dans la façade de l'Hôtel de Ville et qui assure une bonne année quand on lui caresse la tête, de la main gauche.

Rendez-vous avait été fixé au café « Le Saint-Germain » pour les retrouvailles annuelles et la première étape de notre journée fut la visite de la maison Losseau.

Maison du XVIII^e siècle, elle fut transformée dans le style « Art Nouveau » par la volonté de son propriétaire, Léon Losseau, très riche avocat, né à Thuin. Nous y admirâmes les belles mosaïques fleuries des couloirs, les lambris, également décorés de fleurs, variant de pièce en pièce, les encoignures revêtues de motifs floraux en bronze, les magnifiques parquets et les restes d'une verrière, dont la partie principale était en restauration.

Et surtout, ce qui en fit saliver plus d'un, l'impressionnante collection de médailles et médaillons, dont le rassemblement de toutes les médailles, droit et revers, de Godefroid Devreese, grand ami du maître de maison. Des cadres de toutes dimensions couvraient les murs des pièces d'habitation et de la cage d'escalier, du rez-de-chaussée au deuxième étage. Des vitrines étaient également pleines de médailles, belges ou étrangères, françaises surtout. Quel dommage que le lieu ne soit pas mieux connu et ne figure dans aucune documentation.

Après un excellent repas, nous partîmes vers le musée François Duesberg, installé dans les anciens locaux de l'agence montoise de la Banque Nationale de Belgique.

C'est un authentique musée d'arts décoratifs (1775-1825) avec non seulement une prestigieuse collection de pendules à sujets exotiques (1795-1815), unique au monde, mais également d'exceptionnels bronzes dorés français, porcelaines, faïences, orfèvreries, bijoux et innombrables objets de haute curiosité.

Accueillis par le maître des lieux, le baron François Duesberg, nous eûmes droit de sa part à une époustouflante visite guidée de ce magnifique musée, où son enthousiasme nous décrivit, avec une rare érudition et une mémoire infailible, les différents motifs des pendules au « bon sauvage », cher à Jean-Jacques Rousseau, nous menant du Noir amérindien au Noir africain, d'a « Atala » à « Paul et Virginie » sans omettre « Robinson Crusoe » (1), tous thèmes chers aux XVIII^e et début du XIX^e siècles.

Le baron nous entretint également, avec une certaine hargne, mêlée d'humour caustique, de ses démêlés avec les autorités municipales montoises et, non sans une certaine tristesse, de l'avenir menacé de son cher musée.

De retour au « Saint-Germain », il fut procédé au tirage de la tombola dont les 14 médailles offertes par notre membre allemand Richard Peterhänsel, de Plauen et celles offertes par Mauquoy Medal Cy et la « Deutsche Gesellschaft für Medaillenkunst » firent le bonheur des heureux gagnants.

Que beaux souvenirs à se rappeler ! Quelle belle journée ensoleillée !

A l'année prochaine !

(1) « Atala » est un roman du vicomte François René de Chateaubriand (1768-1848) ; « Paul et Virginie » est dû à la plume de Henri Bernardin de Saint-Pierre (1737-1814) et « Robinson Crusoe » a comme auteur, Daniel De Foe (1661-1731)



DE TENTOONSTELLINGEN "MENSEN OP METAAL – MENSEN IN METAAL" EN " BELGISCHE MEDAILLES BELGES 2003-2004"

Dr. G. STAUTEMAS

Na een jaar intense voorbereiding en een spannende eindspurt om toch tijdig alles netjes uitgesteld te krijgen, eindelijk dan de vernissage : het magisch moment waarop de genodigden druppelsgewijs de uitzonderlijk mooie lokalen van de KBC bank te Brugge vullen. Dit in tegenstelling met de eveneens uitgenodigde pers die schitterde in haar afwezigheid.



De heer Schutyser Eddy, inspirator en bezieler van het project, opent de reeks toespraken met een korte verantwoording over en een veel langere ontstaans-geschiedenis van de tentoonstelling. In aansluiting een dankwoord aan al de medewerkers en uitleners, die het mogelijk maakten een selectie van 330 medailles, van de hand van 120 medailleurs, uit de Belgische medaille productie van de 20^e eeuw hier in ideale omstandigheden te tonen. Deels als contrast, maar

ook als aanvulling aan de penningkunst worden sculpturen van hedendaagse, vooral West-Vlaamse, beeldhouwers tentoongesteld. Een illustratie als het ware van de evolutie in de penningkunst : de beeldhouwer neemt geleidelijk de plaats in van de graveur.

Iedere voordracht werd afgewisseld met een muzikaal intermezzo gebracht door het duo Soetkin Verrieth en Marijke Visterin (toetsenviool en dwarsfluit) die folkmuziek uit Bretagne, Groot Brittanië en Zweden brachten.

Tweede spreker deze avond: mevr. M.L. Dupont. Als voorzitter van de vzw. "Promotie van de Medaille" belichtte zij het tweede luik van de tentoonstelling : "Belgische Medailles Belges 2003-2004". Brugge is voorlopig de enige plaats in België waar deze medailles te zien zijn.

Toen nadien de heer Schutyser aankondigde dat hij een brief had geschreven naar de Provinciale Overheid kwam de verrassing van deze avond. In die brief belichtte hij de uitzonderlijke verdiensten van mevr. Dupont, een geboren Bruggelinge, als promotor van de medaille en al de erbij betrokken



activiteiten. Hij achtte de voorwaarden vervuld om haar de 'Speciale Provinciale medaille voor een verdienstelijk persoon op het gebied van Vrijtijdsbesteding' toe te kennen, wat de Provinciale Raad beaamde. Daarop mocht zij uit de handen van het Provincieraadslid Wilfried Van Daele deze zilveren medaille ontvangen.

Na deze kleine plechtigheid overhandigde de heer Schutyser en mevr. Dupont de bij de tentoonstelling horende catalogi aan provincieraadslid Wilfried Van Daele, de schepenen Boudewijn Laloo en Jean-Pierre Vanden Berghe, mevr. Chantal Barbio van de KBC bank en aan de aanwezige bruikleengevers.

In zijn officiële openingsrede van de tentoonstelling stelde de heer Laloo als schepenen van financiën de medaille als kunstvorm in de belangstelling.

Waarop dan de receptie kon beginnen.

Bij het sluiten van de tentoonstelling kunnen de organisatoren zich verheugen in een 850 tal geïnteresseerde bezoekers.



Enfin !

Pour Pâques 2006

L'étude d'Arsène Buchet et de Jacques Toussaint sur

**LA SOCIÉTÉ HOLLANDAISE-BELGE DES AMIS DE LA
MÉDAILLE D'ART ET LA SOCIÉTÉ DES AMIS DE LA
MÉDAILLE D'ART**

va paraître !



sculpté : Frantz VERMEYLEN

Le renouveau de l'art de la médaille en Belgique pendant la première moitié du vingtième siècle. Une époque fidèle à la dynastie et au pays.

Les Devreese, Wienecke, Rau, Bonnetain, et autres artistes réputés

Un volume de près de 400 pages, la reproduction des deux faces de toutes les médailles éditées par les deux Sociétés, les historiques, les textes explicatifs, les documents.

Format A4 - finition toilée avec jaquette - impression noir/blanc

Talon de souscription à renvoyer au

Centre d'Archéologie, d'Art et d'Histoire de Jambes
c/o Jacques Toussaint, Président-Conservateur
1, place Jean de Flandre, 1
5100 Jambes
Tél. : 081/32.23.30 - Fax : 081/32.23.39

Je soussigné(e)

domicilié(e)

.....

souscris à exemplaire(s) de l'ouvrage de A. BUCHET et J. TOUSSAINT sur

LA SOCIÉTÉ HOLLANDAISE-BELGE DES AMIS DE LA MÉDAILLE D'ART
ET LA SOCIÉTÉ DES AMIS DE LA MÉDAILLE D'ART

368 pages en N/B, illustrées de plus de 160 photos, finition toilée avec jaquette, vendu à
50 (cinquante) euros + 6 (six) euros de frais de port (pour la Belgique).

Le versement sera effectué sur le compte 360-1077312-36 (code IBAN : BE46 3601 0773
1236 et code BIC : BBRUBEBB) du Syndicat d'Initiative de Jambes, 168 avenue Jean
Materne, 5100 Jambes.

DATE ET SIGNATURE



Sculpsit : Godefroid Devreese

Edidit : Société des Amis
de la Médaille d'art